底 鞋 鸚鵡摘桃

姐姐 大紅素緞子白綾平金蓮瓣兒 李

鞋面 針線筐兒 鞋扇 春梅 翡翠軒

紅蓮 金蓮瓣兒 西門慶

點絳唇

賀千户

護炕 潘金蓮

孟三姐 潘金蓮

針線笸兒

緞姐姐

李瓶兒 大紅

十樣錦

話說武大自從娶了潘金蓮，每日只是貪戀酒色，不理生業，被鄰舍

人等常常勸他，他那裏肯聽，一日有個做媒的，引一個賣炊餅的

王大郎，要嫁個好漢子，那媒人就說武大郎，武大郎便肯了，

就娶過門來，武大郎自己又不會做生活，每日只是挑了炊餅，

出去賣，一日賣不了，回來便罵，打得老婆沒奈何，只得自己

去做，又做不來，只得去請個裁縫來教他，那裁縫便是間壁

潘金蓮　李大姐　吳月娘

孟玉樓　潘金蓮　李瓶兒　龐春梅

潘金蓮：姐姐，你這羊皮金紗綠線鎖

[illegible] 高底 [illegible] 底 [illegible] 底 [illegible]

花園

大姐

姐

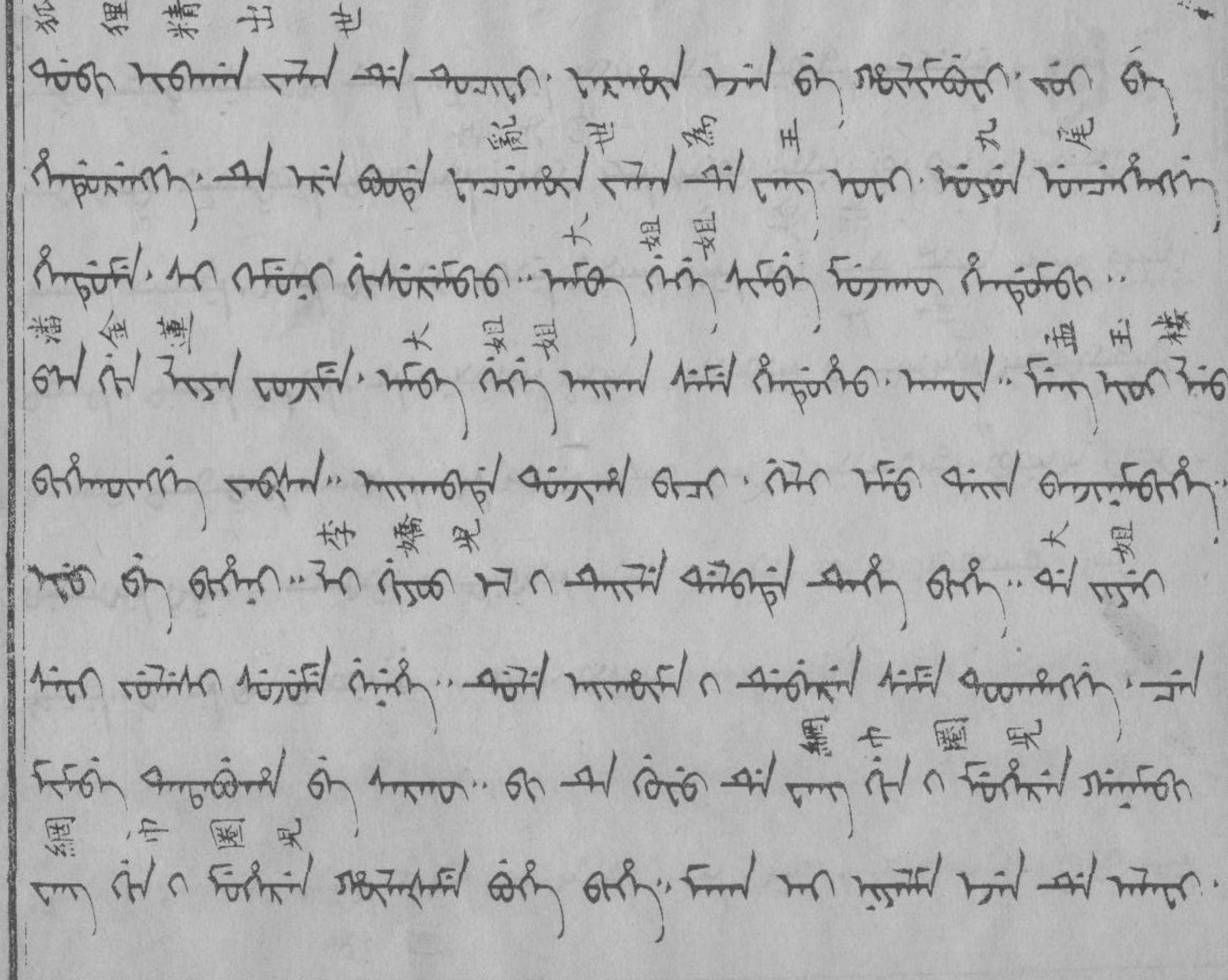
小鉄棍

李大姐

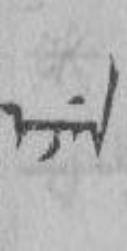
小鉄棍

大青

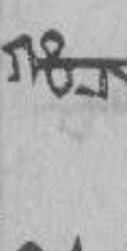
狐狸精出世



ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ།







六姐

平安

吳

獅子街

平安

吳門慶

吳月娘

西門慶

來昭

西門慶

來昭媳婦一丈青

薛多謙

履 黄系雙穗絲 龜殼
青衣道巾 布袍 草
神仙 吳神仙
守備 守備
西門慶 吳
相面先生 吳神仙
平安 守備
西門慶 周老爺
潘金蓮 月娘

三命五星 風水陰陽 鑑子平 如走馬 坐太華 如風扇

周大人 吳神仙 西門慶 吳神仙 西門慶 吳神仙 成都 賣卜 華岳

吳神仙 西門慶

子平 麻衣相法 吳神仙 西門慶 老仙長 陰陽相法 十三家 周老總兵 夫人 岱宗 紫虛觀 仙遊 貧道 興 頭 天台 浙江 山 真守

ᡤᡠᠪᡳᠶᠠᠨ ᡤᡠᠪᡳᠶᠠᠨ ᡤᡠᠪᡳᠶᠠᠨ

傷官 傷官 盡 復生財 財旺生官

三日 白露 八月節 傷官格 子平

酉月 壬午 丙午 辛酉

貴人 造 戊寅 辛巳

吳神仙 吳神仙

時 屬虎 二十九歲 七月二十八日

造 相 西門慶

筆 吳神仙 八

硯 貴

水 水 大
壬 午 七 八 月
土 傷官
清 奇 貴 則 禁
元 命 貴 人 旺 字
癸 戊
乙 丑
癸 亥 三十 七 歲
戊 二十 七 歲
甲 子
壬 辰 十 七 歲
辛 巳 七 歲
庚 午
己 未
戊 申
丁 酉
丙 戌
乙 亥
甲 子
癸 丑
壬 寅
辛 卯
庚 辰
己 巳
戊 午
丁 未
丙 申
乙 酉
甲 戌
癸 亥
壬 子
辛 丑
庚 寅
己 卯
戊 辰
丁 巳
丙 午
乙 未
甲 申
癸 酉
壬 戌
辛 亥
庚 子
己 丑
戊 寅
丁 卯
丙 辰
乙 巳
甲 午
癸 未
壬 申
辛 酉
庚 戌
己 亥
戊 子
丁 丑
丙 寅
乙 卯
甲 辰
癸 巳
壬 午
辛 未
庚 申
己 酉
戊 戌
丁 亥
丙 子
乙 丑
甲 寅
癸 卯
壬 辰
辛 巳

水 甲 運
人 子
門 慶 八 字 中 陰
吳 神 仙 官
西
馬 臨 申
驛 土 癸 亥 戊 癸 水 天 喜
紅 鸞
平 地 登 雲 鬼 官

吳神仙西門慶破敗五鬼

吳神仙西門慶門慶

六六之年壬午日流星

健 筋 强 短 圓 項

官

人 体

頭

吳 神 仙

西門慶

吳神仙 西門慶 先 生

吳神仙
吳神仙
吳神仙
西門慶
吳神仙
傷妻
西門慶
行
西門慶
如擺柳
吳神仙
西門慶
貧道

氣發于 高曠

根 三 紋 奸 門 有 紅 紫 黃 加官

二 毳 雄 潤 雌 富 而 多 詐 生 眉 兩 眼 細 軟 豐

將 地 閣 財 星

將 地 閣 承 星

準

鼻

承

泪

將 地 閣 財 星 堂 豐 厚

貪 花 紅 色 起 于 三 陽

昏如紅蓮娘子
面如滿月娘
圖屏
李稚兒孫雪娥
稽首
吳神仙吳
樓潘金蓮
大
吳神仙
西門慶
李嬌兒孟玉
仙長

淚 黑 痣

西門慶 仙長 貧道 吳神仙

吳神仙 金 手 如乾 薑

吳月娘 春 葱 十

響 聲 神 清

宿

吴神仙　吴月娘　娘子　額
西門慶　李嬌兒
刑夫　眼下
皴　絞
親　友
龜
良

女 扇風

額 尖 露 牯 牝

吳神仙

媚門

行

李 嬌 児

鼻 梁 低

宿 聳 声 泣

身 肥

重

小

尖 鼻

肉

ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠢᠴᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 吴神仙

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 孟

ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 玉楼

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 皆因

ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 月娘 学辉

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 吴神仙

ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 李娇儿

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 吴月娘

ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 孟三姐

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

身 不 搖 而 自 顫
光 斜 視 以 多 搖 臉
面 有 黑 痣
眉 彎 媚
髮 濃 鬓 重
娘子
吳神仙
潘金蓮
吳月娘
孟玉樓
潘金蓮

皮膚 香細

吳神仙 如金蓮

西門慶 月下 前 星

眼 點 漆

伍

脣

中

短

山根青

娘子

眼光如醉

眉黛醫生月

体白肩

圓

下之期

中之約

德婦



ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠨ

贈　封　九三

話說，賈璉自外回來，見平兒正在房中，與鮑二家的說話，

見他來到，便起身讓坐。賈璉坐下，問道：「你們說些什麼？」

平兒笑道：「鮑二家的來求我，要在二爺跟前討個情，

謀個事情。」賈璉道：「我當是什麼大事，原來為此。

你叫他明兒來罷。」平兒道：「我已經回了他了。」

賈璉點頭，又問：「你今兒做什麼？」平兒道：「今兒

閒著沒事，做雙鞋。」賈璉道：「我瞧瞧。」平兒遂將

鞋面遞與賈璉。賈璉看時，只見：

圓　眼　急　神

鞋口兒是大紅緞子，鑲著一道三寸寬的銀鼠皮，裡面

襯著一層紅綾，綾上繡著纏枝蓮花，周圍用細碎珠兒

鑲滿。賈璉看畢，笑道：「做的很好。」

出了衙門，便問：「周倫住在何處？」衙役道：「西門慶新買的房子，與他做外宅住。」武松聽了，便投西門慶家來。

到得門首，只見一個小廝在門前掃雪，武松問道：「你家官人在家麼？」小廝道：「官人不在家，在對門喬大戶家吃酒。」武松道：「既如此，我且去尋他。」

小廝指與路，武松一直走到喬大戶門首，只見門前車馬喧闐，武松揭起簾子，

西門慶

吳月娘

葫蘆山川日月杖

西門慶

西門慶

吳月娘

吳神仙

稽首

吳神仙

如意道：「我的爺，你老人家不要管他，我們自己樂我們的罷。」說着，又斟了一杯酒遞給西門慶。西門慶接過來，一飲而盡，也斟了一杯遞給如意兒。如意兒也一飲而盡，又斟了一杯遞給西門慶。西門慶也一飲而盡，又

錦繡

雪

銀

絲

春梅綠進

平地積雪

加官

曲門慶

珠

冠

珠

冠

花園大棚聚景堂

芭蕉扇

西門慶吳月娘

周大人

珠冠子

西門慶 来安 畫

水晶簾 薔薇 微風 樓臺 池塘 蜻蛉 鼻 花香 花木

梅湯　慶湯　春梅　壺　銀　春梅　壺　来安　春梅　来安　井　西門慶　梅楊　西門慶　蜜煎　梅　西門慶　氷　絲　雲　髪

不可几人貌 斗量旋的不圓

冠子珠 神仙湘水

大娘珠 春梅芭蕉扇

西門慶 吳月娘

春梅西門慶

西門慶

春梅 秋菊 西門慶 梅湯 梅氷盆

西門慶 春梅 的 所 裙帶 圓

西門慶 児 金蓮 春梅 甘露 潘金蓮 西門慶 梅湯

ᠨᠠᠭᠤᠳᠤᠮ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠯ ᠢ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠵᠦ

李瓶兒 茉莉 翡翠軒 潘金蓮 西門慶 潘金蓮 西門慶

ᠬᠤᠷᠤᠨᠭᠭᠤ ᠰᠤᠭᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠤᠨ

榜牓

潘金蓮 魚水

潘金蓮 西門慶

梅 春梅

潘金蓮 西門慶

潘金蓮 西門慶 春

ئەمما ئەگەر ئەو ھەمیانە ھەر ھەبووبن..

ئەمما ئەگەر ئەو ھەمیانە ھەر ھەبووبن، ئەو ھەمیانە

春 梅

春 梅 滿 金 蓮

春 梅

春 梅

秋 菊

畧 脚

陽臺夢

羣玉山

梅

西門慶

潘金蓮

春

ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠪᠠᠢᠷ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠪᠡ᠃

ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠢᠷ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ

ᠬᠠᠭᠠᠨᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠂ ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠤᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠷᠯᠠᠵᠤ᠂ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠤᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠷᠯᠠᠵᠤ᠂

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ᠂ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ᠂ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢᠳ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ᠃ ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠨᠢ

打毬場

潘金蓮

登山子花園

一眼井四個井圈打水

張庄子

趙安

井亭

棚捲

西門慶

賽婦

張安

来保 吴主管

夏花兒 李嬌兒 西門慶

二姐姐 潘金蓮 李瓶兒 馮媽媽

潘金蓮 李瓶兒

清河縣 西門 員外 老爺

官 来保 吏

漢 橋 蔡 太師

吏 守門

来保 吳主管

天 萬壽門 東京

翟管家 綵綢道袍来保翟管家涼鞋淨襪青上清寶霄清河縣翟管家来保

翟謙 來保 翟謙 王四客 翟爺 西門慶 翟爺 南京 來保 揭帖 老爺 太師 翟爺

吳主傳

孫皎字叔朗，堅從弟也。少與堅兄弟同財，分甘共苦，有如骨肉。堅薨，皎兄弟復與堅子策、權、翊、匡、朗、暠、仁、景、奐、泰、瑾、恭、安、謙、融、光、賁、堅女亞夫、魯班、魯育、魯賜、魯妙、魯男、魯肅、魯帶、魯宗、魯統、魯遜、魯姬、魯振、魯纂、魯賢、魯政、魯寧、魯恩、魯順、魯慎、魯連、魯達、魯通、魯賀、魯賞、魯慶、魯祐、魯保、吳主權、太師、楊、仲、

魯保、吳主權、太師、楊、仲、

堅從弟也。少與堅兄弟同財，分甘共苦，有如骨肉。堅薨，皎兄弟復與堅子策、權、翊、匡、朗、暠、仁、景、奐、泰、瑾、恭、安、謙、融、光、賁、堅女亞夫、魯班、魯育、魯賜、魯妙、魯男、魯肅、魯帶、魯宗、魯統、魯遜、魯姬、魯振、魯纂、魯賢、魯政、魯寧、魯恩、魯順、魯慎、魯連、魯達、魯通、魯賀、魯賞、魯慶、魯祐、魯保、吳主權、太師、楊、仲、

魯保、吳主權、太師、楊、仲、

老爺 太師 西門慶 來保 湯羊羹 酒 南京 錦繡 隣仙人 金壺 玉盞 衣 減銀

左 訴副千户山東
等處提刑所
西門慶
太師
金吾衛
告身
光祿
寺卿
太師
賀金
吾衛
山東
提刑
所理
刑副
千户
告身
太師

高球 楊戩 童貫 蔡京

蔽 宗

兵部尚書 劉正夫

翟謙 太師 致仕 封楚國公 食邑萬戶 食實封一千戶

掛號 討勘 合 校尉 郭天

小東

保呉主簿　羅憲　来保

保呉主簿、名は保、字は子烈、中原の人なり。羅憲、字は季思、襄陽の人なり。来保、字は子烈、中原の人なり。

辦事官 李中

勘合 吏部 二掛號

辦事官 翟謙

来保

翟謙

来保

金吾衛 太尉 朱劻
太師 府 勘合 部 兵部 掛号
吏部 李中文 掛号
保御 白酒店 勘合 府 天漢橋 勘合 部
保恩 吳典 来保 来保 友

西門慶 大捲棚 荷花

聚景堂 三伏

鄧通 清河縣

山東 鄆王府校尉 翟管家 来保

票

紫霞觴
盤
鹿脯
孔雀
蝦鬚
雲母
屏
水晶
瓶
紅
綠
盆
草
花
簾
梅迎春
玉蘭香
大姐
吳月娘
西門慶

ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠᠨ ᠤ ᠳᠤᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤ

吳月娘 西門慶 吳月娘 吳月娘 李大姐 吳月娘 繡春 吳月娘 繡春 李瓶兒

西門慶 金蓮 大姐 李瓶兒 月娘 孟玉樓 李

月娘 六娘

小壬 吳

李瓶兒 人皆畏夏

第 琵琶

日 朱唇 皓齒

春梅 皆畏夏日

西門慶 春梅

李瓶兒

蔡

吳

李瓶兒

大姐姐

吳月娘

蔡老娘

西門慶

吳月娘

李大姐

蔡老娘

六姐

吳月娘

潘金蓮 李瓶兒 吳月娘 西門慶 玳安 王樓

風火事 驟子

吳月娘 玳安

老 平安 婆

老娘

李瓶儿

吴月娘

大娘子

蔡老娘

胆

主家奶奶

金莲

蔡老娘

李娇儿

蔡老娘

象

蔡老娘 蓮 孟玉樓 老娘 小玉

綢接革紙

大姐姐 姐 潘金蓮 潘金 吳月娘

還 差着一帽頭子哩

踩小板凳兒糊顯道神

金蓮孟玉樓

淌

母雞 不下蛋莫不吃了我 狗咬尿泡
不成 買了個
大姐姐 潘金蓮
小褲子
小玉
孟玉樓
草紙 綳接
失迷了家鄉那裡尋
路兒去

雪娥 李瓶兒 潘金蓮 玉樓

孟玉樓 春梅 龐氏 姐

滿金蓮
清飄
天
月娘
地
祖先
喜
西門慶
錢
蔡老娘
吳
西門慶
紗帽

蔡老娘 吳月娘 李襖兒 脇帶衣胞

宣和四年戊申

應伯爵謝希大西門慶

喜

西門慶李瓶兒

喜麵

蔡老娘

西門慶

西門慶

西門慶 吳月娘 孟子 奶 人 麵 養娘 西門慶 薛嫂兒 媒 婆 棚 麵

西門慶 吳主管 東京 報喜 東京 蔡太師 西門慶 喜 西 來賓 平安 房 暗 馮媽媽 如意兒

府 所理 副理 刑 千户 吏

吳主簿 鉄鈴衛校尉 賀茶爺 刻付

驛丞 王鄆 提刑 金吾 告

刻付

府校尉 吳神仙 紗帽

夫人 吳主管 驛丞 鄭王

太師 品大夫 金吾衛 副千戶 五

副千戶 吳月娘 慶

西門慶 勘合 告身

西門

ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠡᠢ ᠵᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠨ ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠶᠢᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯᠠ

真金不怕火煉，我的心事，天地可表，
豈是那些小人所能知道的，我今日
要去會會那個小娘子，你們不必跟隨，
我自己一個人去就是了。